

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

265786

501735421

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
48331820	50211516	2022-01-12
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196157		
	Bolla	48331820		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885602		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009079275		
		009585982-6063-10		
	009-585-982	F-228962.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0043555280	di cui	1904# 950412166 002
	Charge	0043555280	di cui	1904# 950415638 003
	Charge	0044990788	di cui	1904# 950553730 001
	Charge	0045445525	di cui	1904# 950592107 005
	Charge	0045445525	di cui	1904# 950594160 006
	Charge	0045445525	di cui	1904# 950594382 004
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti
	6 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500274
	1632 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225			TBA-500273
	48 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	50211516-001	950553730	97,0	39,9 340476439505537302
	50211516-002	950412166	96,5	39,4 340476439504121663
	50211516-003	950415638	96,5	39,4 340476439504156382
	50211516-004	950594382	96,0	38,9 340476439505943820
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:10

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
48331820	50211516	2022-01-12
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	50211516-005	950592107	96,0 38,9 3404	76439505921071
	50211516-006	950594160	97,0 39,9 3404	76439505941604
Somma per spediz.	50211516	6 colli	579,0 236,4	2,110 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG AVIEXP48331820 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:10



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-000146 vom 12.01.2022



22-000146

Ludwigsburg, 13.01.2022

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.01.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	48316840	6	COLLI	Getriebeteile	11.157	73,58
2	48327710	1	COLLI			
3	48331792	8	COLLI			
4	48330823	6	COLLI			
5	48331800	9	COLLI			
6	48331805	7	COLLI			
7	48331808	6	COLLI			
8	48331812	9	COLLI			
9	48331820	6	COLLI			
10	48331818	5	COLLI			
11	48331823	4	COLLI			
12	48331832	1	COLLI			
13	48331842	2	COLLI			
14	48331825	1	COLLI			
15	48344943	1	COLLI			
Summe: Total:		72,00	COLLI		11.157,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der 17. GEN 2007-lichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: ☐ ☐				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Antliches Kennzeichen Nutzlast in t Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) - Italia KUEHNENAGEL + NAGEL "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-000146 vom 12.01.2022

Ludwigsburg, 13.01.2022

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-000146 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	